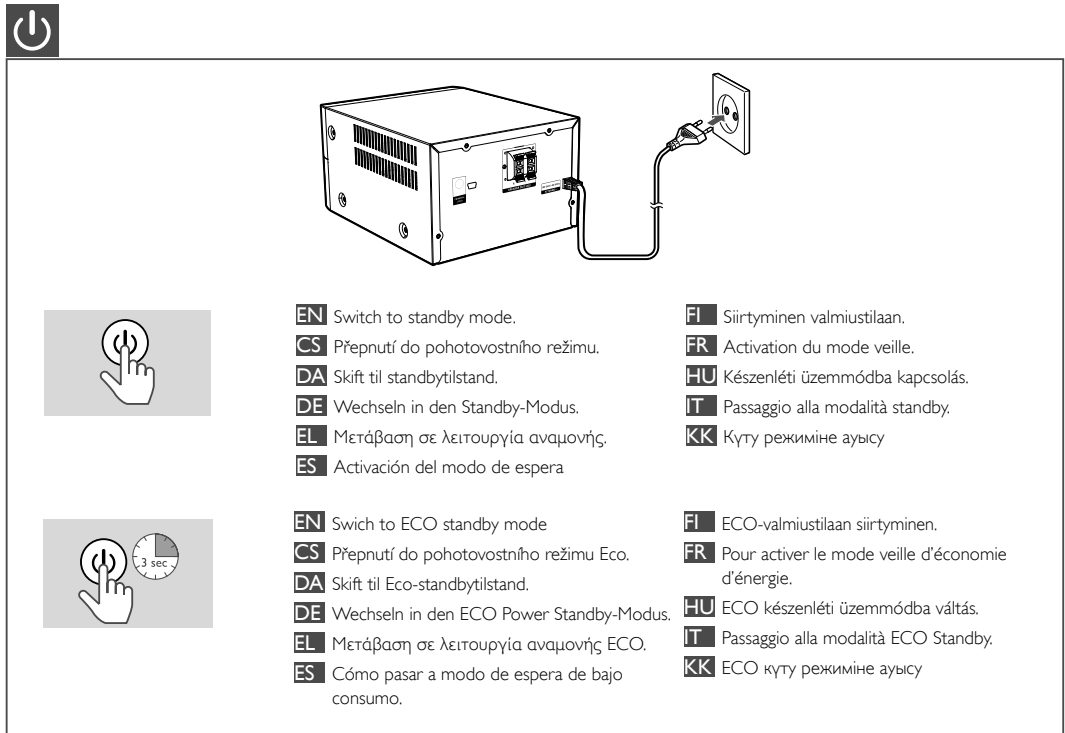
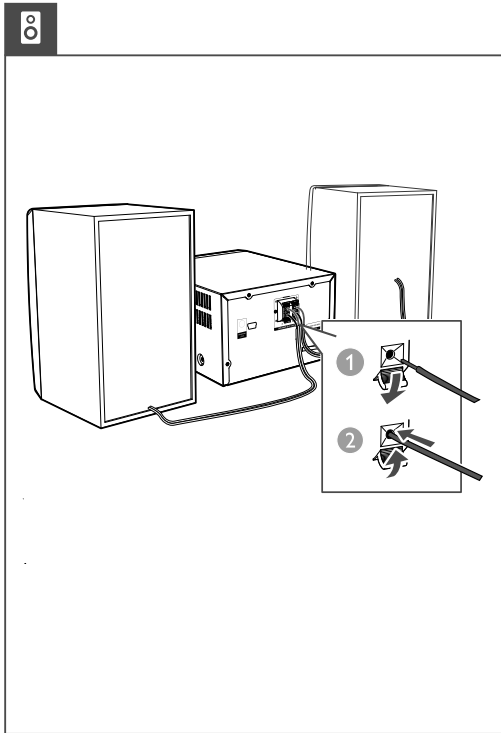
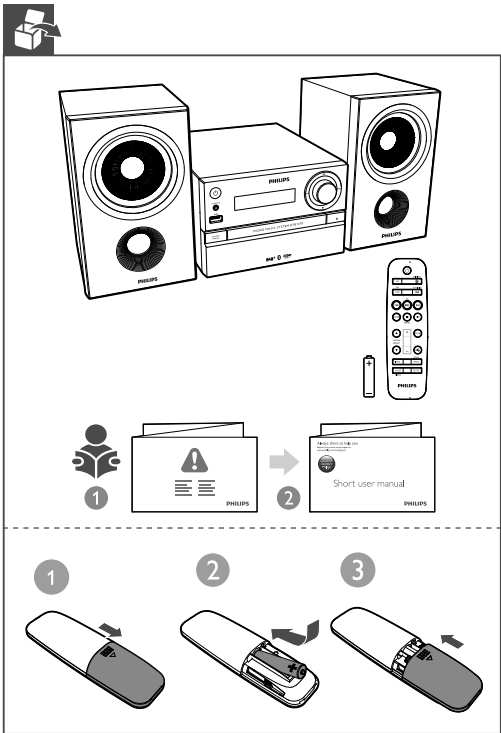




EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató
IT Manuale dell'utente breve
KK Кыскаша пайдаланушы нұсқасы

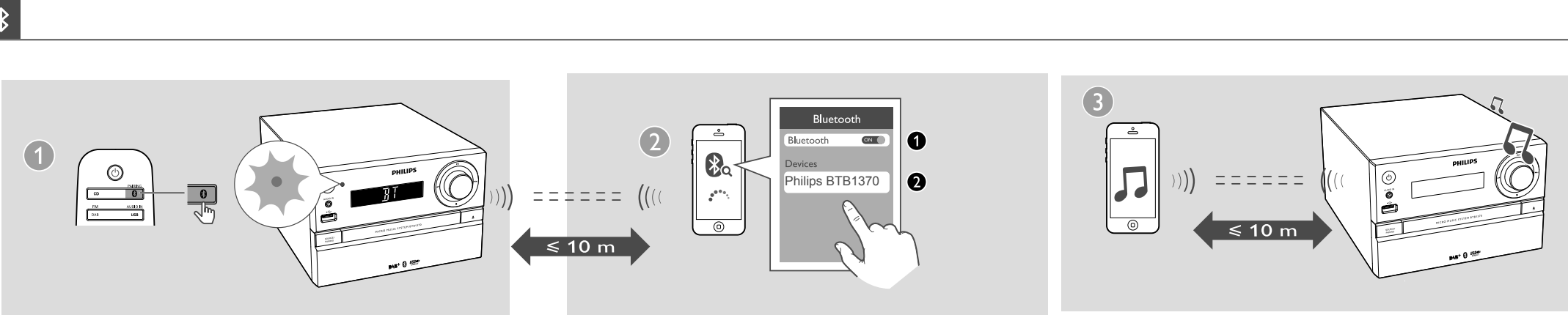
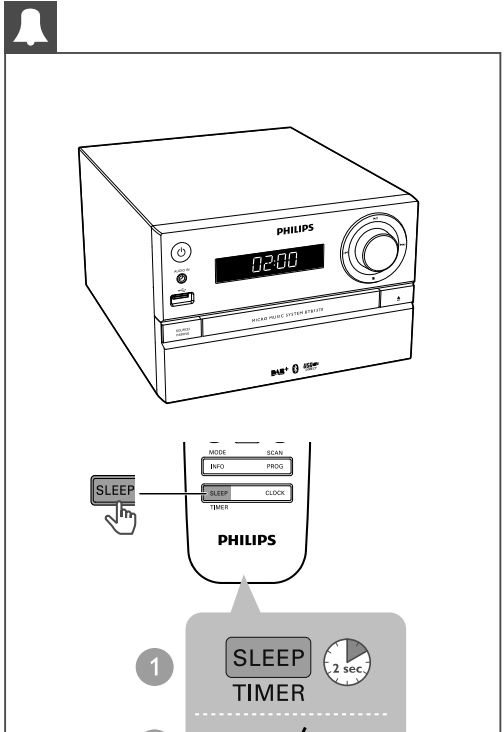
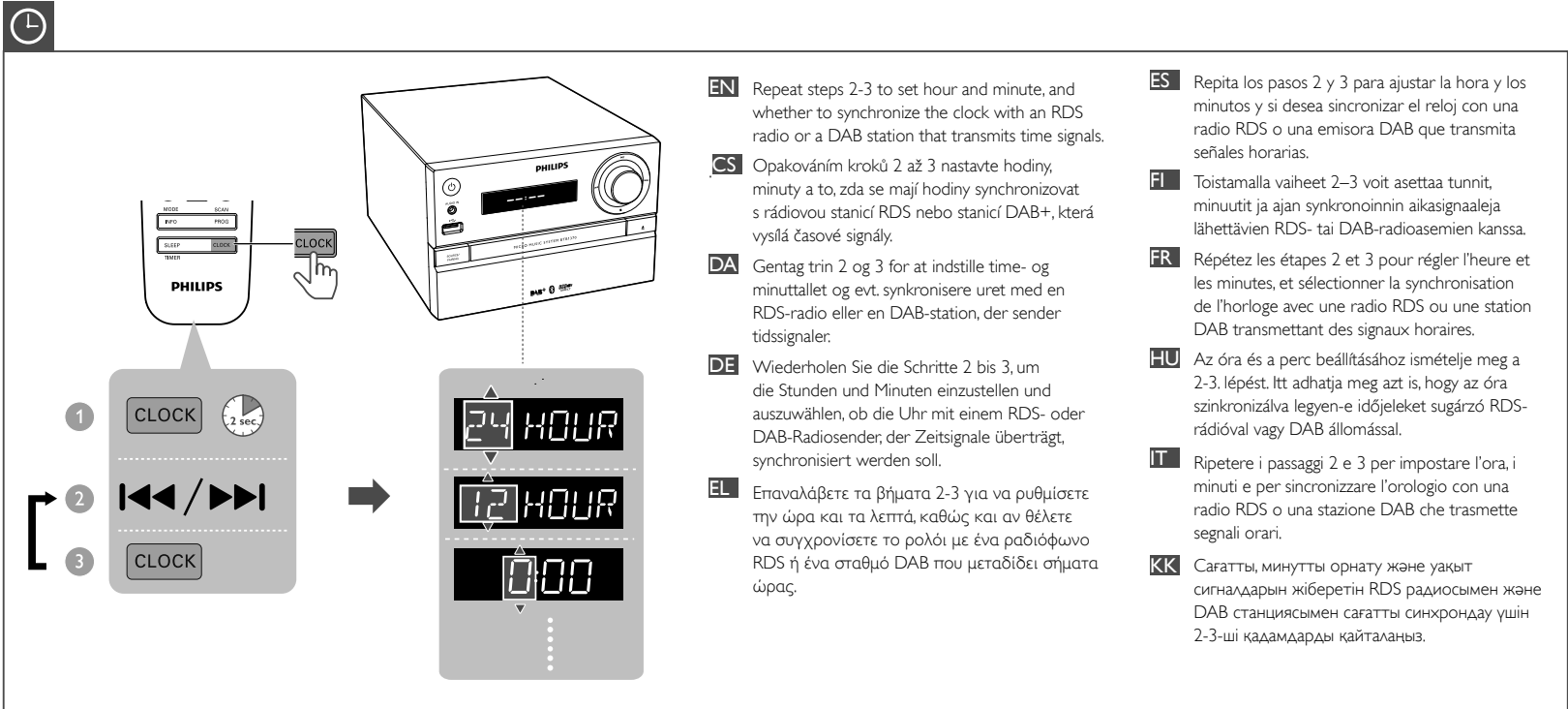
BTB1370

PHILIPS



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTB1370_12_Short User Manual_V1.0



EN
1 Press **0** / **PAIRING** to select the **BT** source.
↳ **[BT]** (Bluetooth) is displayed and the Bluetooth indicator flashes blue quickly.
2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth function and search for devices.
3 In the device list, select **Philips BTB1370**; input '0000' if a password is required.
↳ After successful pairing and connection, the Bluetooth indicator turns solid blue, and the product beeps twice.
4 Play audio on the connected device.

Note: If you fail to search for **Philips BTB1370** or cannot pair with this product, press and hold **SOURCE/PAIRING** (or **0** / **PAIRING** on the remote control) for three seconds until you hear a beep sound to enter Bluetooth pairing mode.

CS
1 Opakováním stisknutím tlačítka **0** / **PAIRING** vyberte zdroj **BT**.
↳ Zobrazí se hlášení **[BT]** (Bluetooth), a kontrolka Bluetooth bude rychle modře blikat.
2 Na zařízení Bluetooth zapnete funkci Bluetooth a vyhledáte zařízení.
3 V seznamu zařízení vyberte možnost **Philips BTB1370** a v případě, že bude třeba zadat heslo, zadejte „0000“.
↳ Po úspěšném párování a propojení se kontrolka Bluetooth rozsvítí modře a výrobek dvakrát pípně.
4 Spustíte hudbu na připojeném zařízení.

Poznámka: Pokud možnost **Philips BTB1370** není možné vyhledat nebo není možné provést párování s tímto výrobkem, stiskněte a na tři sekundy podržte tlačítko **SOURCE/PAIRING** (nebo **0** / **PAIRING** na dálkovém ovladači), dokud neuslyšíte zvuk signalizující vstup do režimu párování Bluetooth.

DA
1 Tryk på **0** / **PAIRING** for at vælge **BT**-kilden.
↳ **[BT]** (Bluetooth) vises, og Bluetooth-indikatoren blinker hurtigt blåt.
2 På din Bluetooth-enhed skal du aktivere Bluetooth-funktionen og søge efter enheder.
3 På enhedens list skal du vælge **Philips BTB1370** og om nødvendigt indtaste '0000' som adgangskode.
↳ Når pairing og forbindelse er oprettet, lyser Bluetooth-indikatoren konstant blåt, og produktet bipper to gange.
4 Afspil lyd på den tilsluttede enhed.

Bemærk: Hvis du ikke kan søge efter **Philips BTB1370** eller ikke kan parre det med dette produkt, kan du åbne Bluetooth-paringsstand ved at holde **SOURCE/PAIRING** (eller **0** / **PAIRING** på fjernbetjeningen) nede i tre sekunder, til du hører en biplyd.

DE
1 Drücken Sie auf **0** / **PAIRING**, um **BT** als Quelle auszuwählen.
↳ **[BT]** (Bluetooth) wird angezeigt. Die Bluetooth-Anzeige blinkt schnell blau.
2 Aktivieren Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät die Bluetooth-Funktion und suchen Sie nach Geräten.
3 Wählen Sie in der Geräteliste **Philips BTB1370**, und geben Sie „0000“ als Passwort ein, falls erforderlich.
↳ Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Produkt gibt zwei Signaltöne aus.
4 Spielen Sie Audioinhalte auf dem verbundenen Gerät ab.

Hinweis: Falls Sie nicht nach **Philips BTB1370**, suchen oder keine Verbindung zu diesem Produkt herstellen können, halten Sie **SOURCE/PAIRING** (oder **0** / **PAIRING** auf der Fernbedienung) drei Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu öffnen.

EL
1 Πατήστε **0** / **PAIRING** για να επιλέξετε την πηγή **BT**.
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη **[BT]** (Bluetooth). Η ενδεικτική λυχνία Bluetooth αναβοβλίζει γρήγορα με μπλε χρώμα.
2 Στη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές.
3 Στη λίστα συσκευών, επιλέξτε «Philips BTB1370» και πληκτρολογήστε «0000» αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης.
↳ Μόλις η σύνδεση ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία Bluetooth ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα και το προϊόν παράγει δύο χαρακτηριστικούς ήχους («μπιπ»ς).
4 Εκκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στο συνδεδεμένο σύστημα.

Σημείωση: Αν δεν καταφέρετε να αναζητήσετε το «Philips BTB1370» ή αν δεν είναι δυνατή η σύνδεση με το συγκεκριμένο προϊόν, πατήστε **SOURCE/PAIRING** (ή **0** / **PAIRING** στο τηλεχειριστήριο) για τρία δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «μπιπ»ς για να εισέλθετε σε λειτουργία σύνδεσης Bluetooth.

ES
1 Pulse **0** / **PAIRING** para seleccionar la fuente **BT**.
↳ Se muestra **[BT]** (Bluetooth). El indicador de Bluetooth parpadea en azul rápidamente.
2 En su dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos.
3 En la lista de dispositivos, seleccione **Philips BTB1370** y escriba "0000" si se le solicita una contraseña.
↳ Cuando el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el indicador de Bluetooth se iluminará en azul de forma permanente y el producto emitirá dos pitidos.
4 Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

Nota: Si no obtiene resultados al buscar «Philips BTB1370» o si no puede realizar el emparejamiento con este producto, mantenga pulsado **SOURCE/PAIRING** (o **0** / **PAIRING** en el control remoto) durante tres segundos hasta que oiga un pitido para acceder al modo de emparejamiento mediante Bluetooth.

FI
1 Valitse lähteeksi **BT** painamalla **0** / **PAIRING**-painiketta.
↳ **[BT]** (Bluetooth) tulee näytölle ja Bluetooth-merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä.
2 Ota laitteesi Bluetooth-ominaisuus käyttöön ja etsi laitteita.
3 Valitse laiteluettelossa **Philips BTB1370** ja anna salasanaksi 0000, jos sitä pyydetään.
↳ Odota yhteyden ja pariliitoksen muodostamisen jälkeen, kunnes Bluetooth-yhteyden merkkivalo palaa sinisenä ja laitteesta kuuluu kaksi merkkiaääntä.
4 Toista ääntä yhdistetyllä laitteella.

Huomautus: Jos laitteita **Philips BTB1370** ei näy luettelossa tai pariliitoksen muodostaminen ei onnistu, paina **SOURCE/PAIRING**-painiketta (tai kaukosäätimen **0** / **PAIRING**-painiketta) kolmen sekunnin ajan, kunnes äänimerkki ilmoittaa Bluetooth-pariliitostaan siirtymisestä.

FR
1 Appuyez sur **0** / **PAIRING** pour sélectionner la source **BT**.
↳ **[BT]** (Bluetooth) s'affiche, et le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu.
2 Sur votre appareil Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3 Dans la liste des appareils, sélectionnez « Philips BTB1370 », saisissez « 0000 » si un mot de passe est requis.
↳ Une fois le couplage terminé et la connexion établie, le voyant Bluetooth reste allumé en bleu et le produit émet deux signaux sonores.
4 Lecture audio sur le périphérique connecté.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à trouver « Philips BTB1370 » ou à coupler ce produit, maintenez enfoncé le bouton **SOURCE/PAIRING** (ou **0** / **PAIRING** sur la télécommande) pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore afin d'accéder au mode de couplage Bluetooth.

HU
1 Nyomja meg a **0** / **PAIRING** gombot a **BT** forrás kiválasztásához.
↳ **[BT]** (Bluetooth) üzenet jelenik meg. A Bluetooth-jelzőfény pedig gyorsan, kéken villog.
2 Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth funkció eszközén, és keresse meg az eszközöket.
3 Az eszközlistán válassza a **Philips BTB1370** elemet, és ha jelző megadása szükséges, írja be a „0000” értéket.
↳ A sikeres párosítást és csatlakoztatást követően a Bluetooth-jelzőfény folyamatosan kéken világít, és a termék kétszer csipogó hangot ad.
4 Audiótartalom lejátszása csatlakoztatott eszközön.

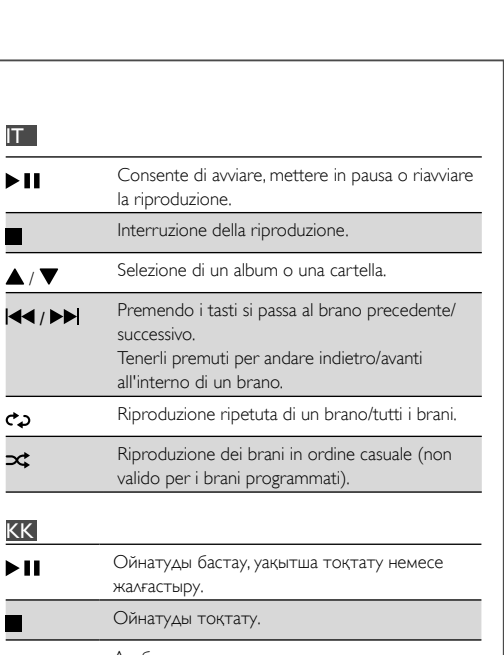
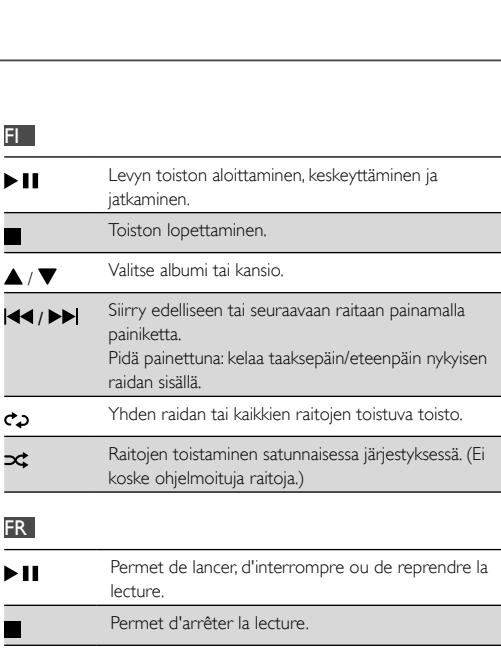
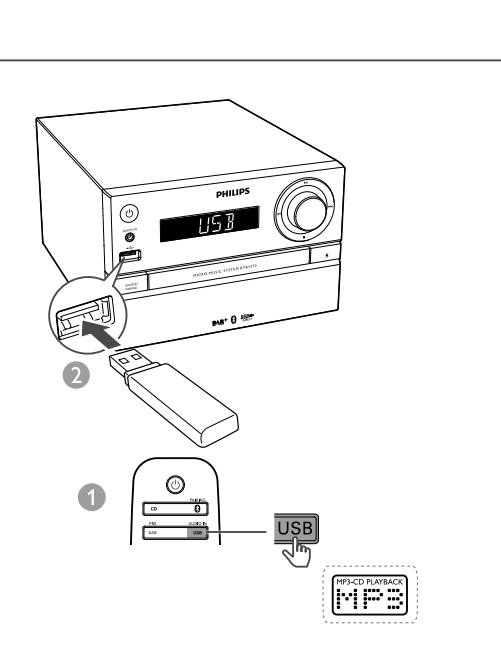
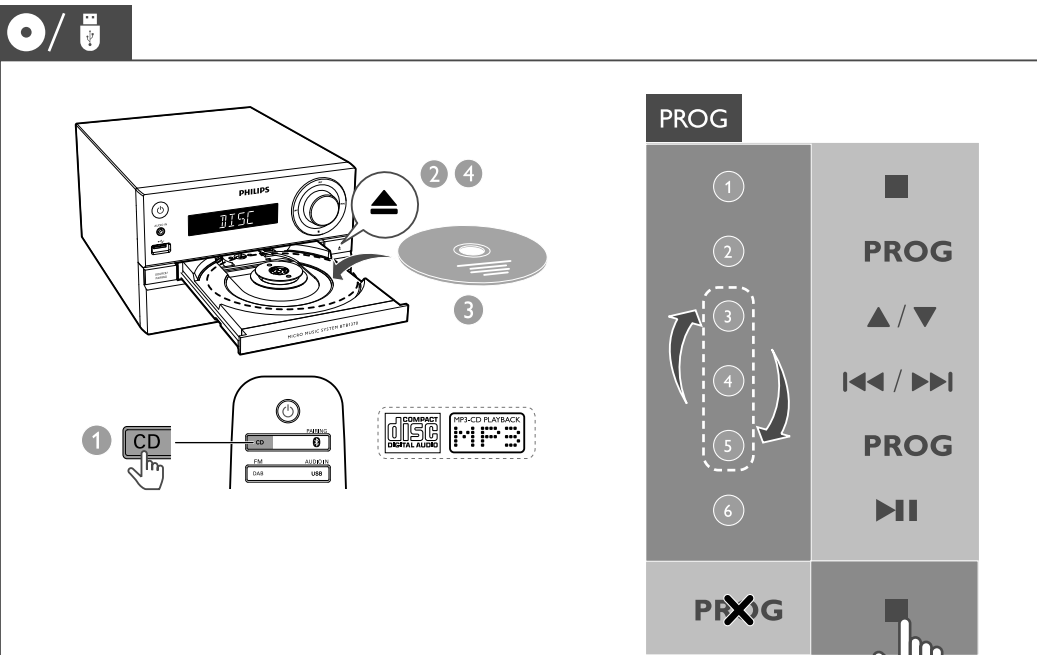
Megjegyzés: Ha a **Philips BTB1370** elemre nincs keresési találat, vagy a termék nem párosítható, három másodpercig tartva lenyomva a **SOURCE/PAIRING** (vagy a távvezérlőn a **0** / **PAIRING** gombot), amíg a készülék szipó hangot nem ad, és Bluetooth-párosítási módba nem lép.

IT
1 Premere **0** / **PAIRING** per selezionare la sorgente **BT**.
↳ Viene visualizzato **[BT]** (Bluetooth). La spia Bluetooth lampeggia in blu rapidamente.
2 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi.
3 Nell'elenco dei dispositivi, selezionare **Philips BTB1370** e digitare "0000": se viene richiesta una password.
↳ Se l'associazione e la connessione vengono stabilite correttamente, la spia Bluetooth diventa blu fissa e il prodotto emette un segnale due volte.
4 Riprodurre l'audio sul dispositivo collegato.

Nota: se non si riesce a trovare «Philips BTB1370» o non è possibile eseguire l'associazione con questo prodotto, tenere premuto **SOURCE/PAIRING** (o **0** / **PAIRING** sulla telecomando) per tre secondi fino a che non viene emesso un segnale acustico per accedere alla modalità di associazione Bluetooth.

KK
1 **BT** көзін таңдау үшін **0** / **PAIRING** түймесін басыңыз.
↳ **[BT]** (Bluetooth) көрсетілді және Bluetooth көрсеткісі көк түсті болып жыпыңдайды.
2 Bluetooth қарымқалды Bluetooth мүмкіндігін қосып, қарымқалды іздеңіз.
3 Қарымқал тізімінде «Philips BTB1370» қарымқалын таңдаңыз, қатпін сөз қажет болса, «0000» мәнін енгізіңіз.
↳ Сәтті жұптастырудан және қосудан кейін Bluetooth көрсеткіші тұрақты көк түске ауысып, өнім екі рет сигнал шығарады.
4 Қосымған қарымқалды дыбысты ойнату.

Ескертпе: Егер «Philips BTB1370» қарымқалын іздей алмасаңыз немесе осы өніммен жұптастыра алмасаңыз, Bluetooth арқылы жұптастыру режиміне кіру үшін дыбыстық сигнал естігенге **SOURCE/PAIRING** түймесін (немесе қашықтан басқару қурамында **0** / **PAIRING**) үш секунд бойы басып тұрыңыз.



EN
▶▶ Start, pause, or resume play.
■ Stop play.
▲▼ Select an album or a folder.
◀▶ Press to skip to the previous or next track. Press and hold to search backward/forward within a track.
↺ Play a track or all tracks repeatedly.
↻ Play tracks randomly (not applicable for the programmed tracks).

CS
▶▶ Spuštění, pozastavení nebo obnovení přehrávání.
■ Zastavení přehrávání.
▲▼ Výběr alba nebo složky.
◀▶ Stisknutím tlačítka přejdete na předchozí nebo následující skladbu. Stisknutím a podržením spustíte rychlé prohledávání vzad/vpřed v aktuální skladbě.
↺ Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.
↻ Přehrávání skladeb v náhodném pořadí; (nepatří pro naprogramované skladby)

DA
▶▶ Start eller genoptag afspilningen, eller sæt den på pause.
■ Stop afspilningen.
▲▼ Vælg et album eller en mappe.
◀▶ Tryk for at springe til det forrige eller næste spor. Tryk og hold nede for at søge tilbage/frem i et nummer.
↺ Afspil et nummer eller alle numre gentagne gange.
↻ Afspil numre i tilfældig rækkefølge. (gælder ikke for de programmerede numre).

DE
▶▶ Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe.
■ Stoppen der Wiedergabe.
▲▼ Auswählen eines Albums oder Ordners.
◀▶ Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen. Gedrückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück-/vorzuspringen.
↺ Wiederholtes Wiedergeben von einem oder allen Titeln.
↻ Zufälliges Wiedergeben von Titeln (nicht zutreffend für die programmierten Titel)

EL
▶▶ Εναρξη παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
■ Διακοπή αναπαραγωγής.
▲▼ Επιλέξτε άλμπουμ ή φάκελο.
◀▶ Πατήστε για μετάβαση στο προηγούμενο ή στο επόμενο κομμάτι. Πατήστε και κρατήστε για αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε ένα κομμάτι.
↺ Επαναλαμβάνουμένη αναπαραγωγή ενός ή όλων των κομματιών.
↻ Τυχαία αναπαραγωγή κομματιών (δεν ισχύει για τα προγραμματισμένα κομμάτια).

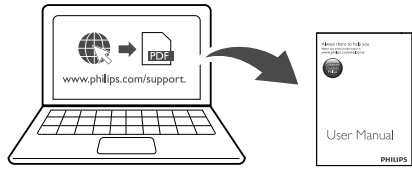
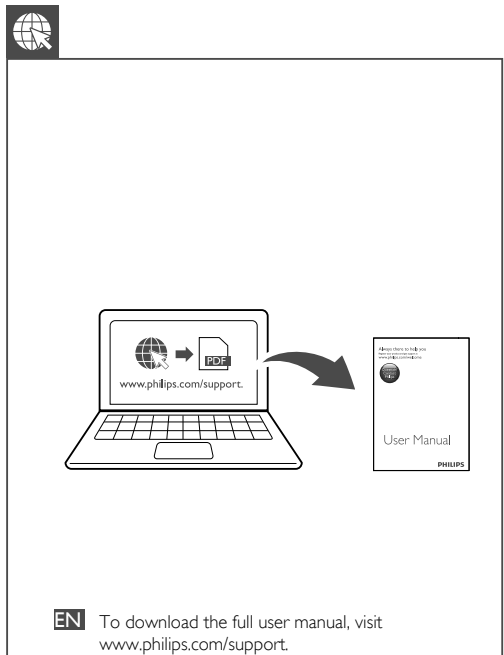
ES
▶▶ Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
■ Detiene la reproducción.
▲▼ Seleccione un álbum o una carpeta.
◀▶ Pulselo para saltar a la pista anterior o siguiente. Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.
↺ Reproduce una pista o todas las pistas varias veces.
↻ Reproduce las pistas en orden aleatorio (no se aplica en las pistas programadas).

FI
▶▶ Levyn toiston aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
■ Toiston lopettaminen.
▲▼ Valitse albumi tai kansio.
◀▶ Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla painiketta. Pidä painettuna: kelaa taaksepäin/etenpäin nykyisen raidan sisällä.
↺ Yhden raidan tai kaikkien raitojen toistusta toisto.
↻ Raitojen toistaminen satunnaisessa järjestyksessä. (Ei koske ohjelmottuja raitoja.)
FR
▶▶ Permet de lancer, d'interrompre ou de reprendre la lecture.
■ Permet d'arrêter la lecture.
▲▼ Permet de sélectionner un album ou un dossier.
◀▶ Appuyez sur ces boutons pour passer à la piste précédente/suivante. Maintenez ces touches enfoncées pour faire une recherche avant/arrière dans une piste.
↺ Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.
↻ Permet de lire les pistes de façon aléatoire (non disponible pour les pistes programmées).

HU
▶▶ Lejátszás indítása, szüneteltetés és folytatása.
■ Lejátszás leállítása.
▲▼ Válasszon ki egy albumot vagy mappát.
◀▶ Az előző vagy a következő hangfelvétélre ugráshoz nyomja meg. Lenyomva tartva vissza/előrekerhet egy műsorszámon belül.
↺ Egyetlen/összes műsorszám ismétlése.
↻ Műsorszámok véletlenszerű lejátszása. (Nem áll rendelkezésre a beprogramozott műsorszámok esetén.)

IT
▶▶ Consente di avviare, mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
■ Interruzione della riproduzione.
▲▼ Selezione di un album o una cartella.
◀▶ Premendo i tasti si passa al brano precedente/successivo. Tenere premuti per andare indietro/avanti all'interno di un brano.
↺ Riproduzione ripetuta di un brano/tutti i brani.
↻ Riproduzione dei brani in ordine casuale (non valido per i brani programmati).

KK
▶▶ Ойнатуды бастау, уақытша тоқтату немесе жалғастыру.
■ Ойнатуды тоқтату.
▲▼ Альбомды немесе қатпаны таңдау.
◀▶ Алдыңғы немесе келесі жолға өту үшін басыңыз. Тректің ішінен артқа немесе алға іздеу үшін басып тұрыңыз.
↺ Жолды немесе барлық жолдардан қайталап ойнату.
↻ Жолдарды кездейсоқ ретпен ойнату. (бағдарламааланған жолдар үшін қолданымайды.)



EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

DE Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI Lataa käyttöopas osoitteesta www.philips.com/support.

FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.

IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito www.philips.com/support.

KK Толық пайдаланушы нұсқасын жүктеп алу үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз.

